

## Bezdrátová programovatelná termostatická hlavice MAX!+



Obj. č.: 51 95 88



### Vážený zákazníku,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup bezdrátové programovatelné termostatické hlavice MAX!+.

Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod.

Ponechejte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!

### Účel použití

Termostatická hlavice MAX! se používá k ovládní jednotlivých topných těles v systému MAX! Během větrání místnosti termostatická hlavice MAX! automaticky sníží teplotu, čímž dochází k úspoře nákladů na topení. Komunikace mezi jednotlivými komponenty systému MAX! probíhá obousměrně. Tím je zajištěno, že odeslané informace dojdou až k příjemci. Konfigurace termostatické hlavice MAX! se provádí v závislosti na použité variantě systému.

Můžete vybírat z následujících variant:



#### MAX! pro celý dům

Toto je varianta, která pokryje celý dům. Prostřednictvím konfiguratoru termostatických hlavice MAX! Cube a softwaru MAX! můžete pohodlně ovládat všechna spárovaná zařízení v domě. Při použití konfiguratoru termostatických hlavice MAX! Cube můžete zapojit více komponentů MAX! pro topná tělesa a pro místnosti do jedné společné instalace. Ve variantě MAX! pro celý dům lze také použít tlačítko MAX! Eco se širokou působností.



#### MAX! pro místnosti

Ve variantě pro místnosti můžete pohodlně nakonfigurovat všechna spárovaná zařízení v místnosti prostřednictvím nástěnného termostatu MAX! S nástěnným termostatem MAX! lze spárovat až 8 termostatických hlavice MAX! a osm okenních kontaktů MAX! a ovládat je jeho prostřednictvím. Nástěnný termostat MAX! disponuje interním senzorem, který měří teplotu v místnosti a výsledek v určitých intervalech předává termostatickým hlavícím. Tuto variantu lze za použití konfiguratoru termostatických hlavice MAX! Cube rozšířit na variantu pro celý dům.

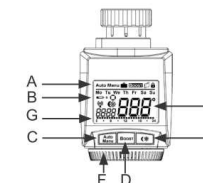


#### MAX! pro topná tělesa

Varianta pro topná tělesa Vám umožní snadné seznámení se systémem MAX!. Teplotu v místnosti můžete pohodlně ovládat a řídit pomocí až 2 termostatických hlavice a 3 okenních kontaktů. Konfigurace se provádí přímo na termostatické hlavici MAX! Při použití okenního kontaktu MAX! je přesně rozeznán okamžik otevření a zavření oken. Teplota všech v dané místnosti nainstalovaných termostatických hlavice je snížena. Tuto variantu lze doplnit o nástěnný termostat MAX! (rozšíření na variantu pro místnosti) a o konfigurator termostatických hlavice MAX! Cube (rozšíření na variantu pro celý dům).

### Obsluha a displej

- |   |  |
|---|--|
| A | Automatický režim (Auto), ruční režim (Manu), režim dovolené (☀), funkce Boost (Boost), funkce otevřeného okna (☐), zámek (🔒)  |
| B | Den v týdnu, vyměňte baterii v termostatické hlavici (🔋), vyměňte baterii v některém ze spárovaných zařízení (např. v bezdrátovém okenním kontaktu) (🔋 S), aktivita bezdrátového přenosu (📶), komfortní/snížená teplota (🌡), čas/datum, indikátor aktivity (🌟) |
| C | Tlačítko Auto/Manu Přepínání mezi automatickým a ručním režimem, ukončení režimu dovolené  |
| D | Tlačítko Boost Aktivace funkce Boost, potvrzení, spuštění procesu spárování  |
| E | Přepínání mezi sníženou a komfortní teplotou   |
| F | Kolečko pro nastavení teploty, volba a nastavení položek menu  |
| G | Grafické zobrazení naprogramovaných fází topení pro aktuální den   |
| H | Zobrazení požadované teploty   |



#### Zobrazení na displeji za normálního provozu

Za normálního provozu se na displeji zobrazuje provozní režim, den v týdnu, požadovaná teplota, čas, bezdrátové spojení a fáze topení. V našem příkladu je termostatická hlavice MAX! v automatickém režimu (Auto), jako požadovaná teplota je nastavená komfortní teplota (☀) 21,0 °C, zobrazuje se den v týdnu úterý (Tu) a čas 19:07 hodin. Symbol antény (📶) indikuje, že existuje bezdrátové spojení se spárovanými komponenty. Fáze topení jsou znázorněny pomocí segmentů.



Segmenty pro fáze topení v týdenním programu se zobrazují pouze v případě,

že je uložena teplota vyšší než snížená teplota.

## Vložení a výměna baterií

Vložte baterie do termostatické hlavice MAX!:

- Víčko přihrádky na baterie stáhněte směrem dopředu.
- Vložte 2 baterie typu AA do přihrádky na baterie a dbejte při tom na správnou polaritu.
- Nasadte víčko přihrádky na baterie zpátky a nechte je zajistit.

Po vložení baterií je třeba termostatickou hlavici nejprve namontovat na topné těleso. Následně termostatická hlavice provede adaptaci.

Symbol baterie (🔋) upozorňuje, že je vhodné vyměnit baterie. Poté, co jste baterie vyjmuli, vyčkejte asi 1 minutu, než vložíte nové.

V případě, že se na displeji zobrazí chybový kód F6, jsou baterie zcela vybité a je nutné je vyměnit.

## Nastavení data a času

Poté, co jste vložili nebo vyměnili baterie, na okamžik se Vám zobrazí číslo verze firmware, na okamžik se rozběhne motorek a pak budete automaticky dotázáni na datum a čas.

- Pomocí nastavovacího kolečka nastavte rok, měsíc, den, hodinu a minuty a potvrďte vždy stisknutím tlačítka Boost. Během zadávání data a času motorek zasune ovládací kolík zpátky.
- Nápis „InS“ společně s otáčejícím se „T“ indikuje, že motorek ještě zajišťuje. Servopohon můžete namontovat na ventil v okamžiku, kdy se na displeji objeví nápis „InS“.

Konfiguraci termostatické hlavice MAX! můžete provést už před montáží. Zatímco na displeji svítí „InS“, stiskněte za tímto účelem tlačítko Auto/Manu. Více informací najdete v kapitole 14. Konfigurační menu. Po dokončení programování se na displeji znovu objeví „InS“ a Vy můžete hlavici namontovat.

## Montáž na topné těleso

Montáž termostatické hlavice na topné těleso MAX! je jednoduchá a dá se provést bez vypouštění vody z topení nebo zásahu do systému vytápění. Není zapotřebí žádné speciální nářadí nebo vypínání topení.

Čepičková matice na termostatické hlavici je univerzálně použitelná a bez příslušenství se hodí na všechny ventily se závitem M30 x 1,5 mm nejběžnějších výrobců, jako jsou:

- |                       |                         |           |
|-----------------------|-------------------------|-----------|
| • Heimeier            | • Schlösser             | • R.B.M   |
| • MNG                 | • Comap                 | • Tiemme  |
| • Junkers             | • Valf Sanayii          | • Jaga    |
| • Landis&Gyr (Duodyr) | • Mertik Maxitrol       | • Siemens |
| • Honeywell-Braukmann | • Watts                 | • Idmar   |
| • Oventrop            | • Wingenroth (Wiroflex) |           |

Díky adaptéru, který je součástí dodávky, lze přístroj namontovat i na ventily topných těles typu Danfoss RA, Danfoss RAV a Danfoss RAVL.

### Demontáž stávající hlavice

Otočte termostatickou hlavici až k maximum (A) (proti směru hodinových ručiček).

Termostatická hlavice nyní již netlačí na jehlu ventilu, takže ji lze snáze demontovat.

Uchycení termostatické hlavice může být provedeno různými způsoby:

**Čepičková matice:** Čepičkovou matici odšroubujte proti směru hodinových ručiček (B). Poté můžete termostatickou hlavici sejmut (C).

**Zacvaknutí:** Tímto způsobem uchycené termostatické hlavice můžete sejmut tak, že uzávěr / čepičkovou matku otočíte o kousek proti směru hodinových ručiček (B). Poté můžete termostatickou hlavici sejmut (C).

**Švorka:** Termostatická hlavice je upevněna pomocí prstence, jenž je spojen pomocí šroubu. Tento šroub povolte a termostatickou hlavici sejmete z ventilu (C).

**Červový šroub:** Červový šroub povolte a termostatickou hlavici sejmete z ventilu (C).

### Adaptér pro Danfoss

Pro montáž na ventil Danfoss budete potřebovat přiložený adaptér. Pro přiřazení vhodného prstence k danému ventilu si prosím prostudujte následující obrázky.

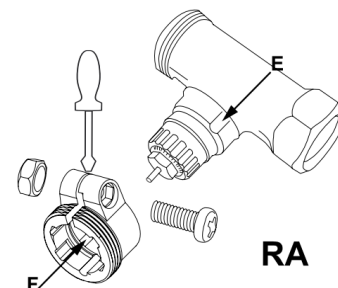
⚠ Při montáži dejte pozor, aby se Vám prsty nezaklínily mezi jednotlivými polovinami adaptéru!

Na obvodu těla ventilu Danfoss najdete podélné drážky (E) (viz šipka), jež také zajišťují, že adaptér po zajištění lépe drží.

Při montáži dejte pozor, aby se výčnělek uvnitř adaptéru (D) kryl s drážkou (E) na ventilu.

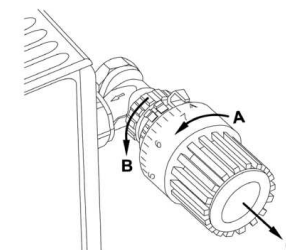
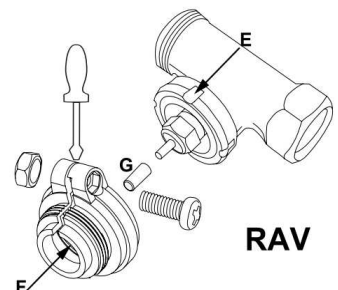
Adaptér vhodný pro daný ventil pečlivě zajištěte (zacvakněte).

Adaptéry RA a RAV byly vyrobeny s určitým montážním napětím, aby lépe držely. Při montáži případně použijte šroubovák a v okolí šroubu je mírně ohněte. Po zajištění (zacvaknutí) na těle ventilu upevněte adaptér pomocí přiloženého šroubu a matice.



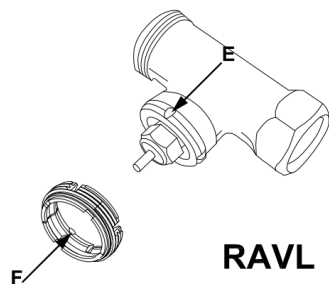
ⓘ Při montáži dejte pozor, aby se výčnělek uvnitř adaptéru (D) kryl s drážkou (E) na ventilu. Adaptér vhodný pro daný ventil pečlivě zajištěte (zacvakněte).

Na ventily typu RAV je před montáží nutné nasadit prodlužovací nástavec (F) na jehlu ventilu.



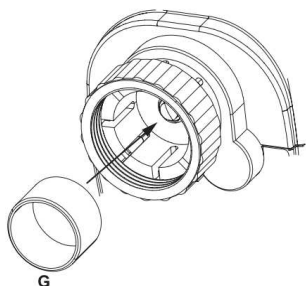
- ❗ Při montáži dejte pozor, aby se výčnělek uvnitř adaptéru (D) kryl s drážkou (E) na ventilu. Adaptér vhodný pro daný ventil pečlivě zajistěte (zavakněte).

Adaptéry RAVL se nemusí šroubovat.



### Opěrný kroužek

U ventilů některých výrobců se stává, že má jejich část, jež zasahuje do termostatické hlavice, příliš malý průměr, takže přiléhá jen volně. V takovém případě byste měli před montáží použít přiložený opěrný kroužek (G) a vložit ho do příruby termostatické hlavice.



### Adaptace na ventil

Po vložení baterií a nastavení data a času zajede motorek nejdříve dovnitř, přičemž se na displeji objeví nápis „InS“ a indikátor aktivity (☑). Jakmile na displeji vidíte pouze nápis „InS“ bez indikátoru aktivity (☐), můžete termostatickou hlavici namontovat. Poté je provedena adaptace na ventil („AdA“).

- Nasadte termostatickou hlavici na ventil.
- Pevně utáhněte čepičkovou matici.
- Stiskněte tlačítko Boost, jestliže se na displeji zobrazuje „InS“.

Termostatická hlavice provede adaptaci. Přitom se na displeji objevuje nápis „AdA“ a indikátor aktivity (☑). V této době nelze hlavici obsluhovat. Jestliže byla adaptace provedena před montáží, resp. jestliže se objevilo chybové hlášení (F1, F2, F3), stiskněte tlačítko Boost a motorek zajede zpátky do polohy „InS“.

- ❗ Režim spárování lze aktivovat také v době, kdy se na displeji objevuje nápis „InS“.
- ❗ Jestliže nedojde ke spárování termostatické hlavice MAX! s konfigurátorem, přepne se automaticky do režimu ručního ovládání (Manu).

### Spárování

Abyste mohli používat termostatickou hlavici MAX! v rámci Vaší instalace, musíte ho nejprve spárovat. Proces spárování se bude lišit podle toho, kterou variantu používáte. Zvolte variantu (pro celý dům, pro místnosti nebo pro topná tělesa) a postupujte následovně:

- 🏠 **MAX! pro celý dům**  
U varianty MAX! pro celý dům můžete provádět veškeré nastavení a programování (např. týdenního programu) přímo prostřednictvím **softwaru MAX!**

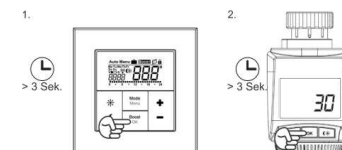
- Nejprve přepněte konfigurátor termostatických hlavice MAX! Cube do režimu spárování. Za tím účelem spusťte software MAX! a klikněte na „Neues Gerät“ (nové zařízení) (1).
- Pro aktivaci režimu spárování na termostatické hlavici MAX! stiskněte tlačítko Boost na dobu delší než 3 sekundy (2). Na displeji se zobrazí zbývající čas potřebný pro spárování v sekundách. Spárování trvá 30 sekund.



- Po úspěšném spárování se displej přepne zpátky do normálního zobrazení.
- ❗ Jakmile je termostatická hlavice MAX! spárována s konfigurátorem termostatických hlavice MAX! Cube, provádějí se veškerá nastavení bezdrátovým přenosem.
- ❗ Termostatická hlavice MAX! může být spárována pouze s jedním konfigurátorem termostatických hlavice MAX! Cube.
- ❗ Jestliže už byla termostatická hlavice MAX! nakonfigurována prostřednictvím nástěnného termostatu, je nutné spárování zrušit a před prvním spárováním s konfigurátorem termostatických hlavice MAX! Cube provést reset.

- 🏠 **MAX! pro místnosti**  
U varianty MAX! pro místnosti můžete provádět veškeré nastavení a programování (např. týdenního programu) přímo prostřednictvím **nástěnného termostatu MAX!**

- Nejprve přepněte nástěnný termostat MAX! do režimu spárování, a to dlouhým stisknutím (déle než 3 sekundy) tlačítko OK (1).
- Nyní aktivujte režim spárování na termostatické hlavici MAX! Za tímto účelem stiskněte tlačítko Boost na dobu delší než 3 sekundy (2). Na displeji se zobrazí zbývající čas potřebný pro spárování v sekundách. Spárování trvá 30 sekund.

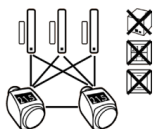


- Po úspěšném spárování se displej přepne zpátky do normálního zobrazení.



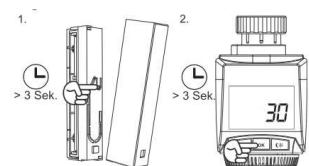
### MAX! pro topná tělesa

U varianty MAX! pro topná tělesa můžete provádět veškeré nastavení a programování (např. týdenního programu) přímo prostřednictvím termostatické hlavice MAX! U varianty MAX! pro topná tělesa můžete používat až dvě termostatické hlavice a 3 okenní kontakty. Všechna zařízení musí být navzájem propojená do varianty MAX! pro topná tělesa, to znamená, že musí být navzájem spárované všechny termostatické hlavice MAX! a okenní kontakty MAX! (maximálně 7 propojení):



Jestliže jste již spárovali a nakonfigurovali jednu termostatickou hlavici MAX! a chcete přidat další termostatickou hlavici MAX!, nejprve přepněte do režimu spárování přístroj, na němž jste nastavení již provedli. Tato nastavení budou přenesena na nově spárovaný přístroj.

- Nejprve přepněte okenní kontakt MAX! do režimu spárování v souladu s příslušným návodem k obsluze.
- Nyní aktivujte režim spárování na termostatické hlavici MAX! Za tímto účelem stiskněte tlačítko Boost na dobu delší než 3 sekundy. Na displeji se zobrazí zbývající čas potřebný pro spárování v sekundách. Spárování trvá 30 sekund.



- Po úspěšném spárování se displej přepne zpátky do normálního zobrazení.

## Zrušení spárování / reset

Stav při dodání termostatické hlavice MAX! lze ručně obnovit. Všechna nastavení a informace o spárovaných přístrojích se tím ztratí.



Předtím, než provedete reset termostatické hlavice MAX!, odstraňte přístroj za provozu s konfiguratorem termostatických hlavice MAX! Cube z lokálního softwaru MAX!

- Nejprve z termostatické hlavice MAX! vyjměte baterie.
- Vyčkejte 60 sekund.
- Následně krátce podržte stisknutá tři tlačítka současně (Auto/Manu, Boost, \*) a zároveň vložte baterie zpátky.
- Po úspěšném provedeném resetu se na displeji objeví nápis „RES“.

## Provozní režimy (Auto/Manu/dovolená)

Krátkým stisknutím tlačítka Auto/Manu si můžete přepínat mezi provozními režimy (provozní režimy lze volit až po instalaci):

**Auto:** Týdenní program – automatické řízení teploty podle uloženého časového profilu (topení/pokles).

**Manu:** Ruční ovládání – je trvale udržována teplota, která byla ručně nastavena pomocí nastavovacího kolečka.

**Dovolená (☛):** V režimu dovolené je teplota udržována až do určitého časového okamžiku, poté se přístroj automaticky přepne do automatického režimu.



Jestliže změníte provozní režim na jednom přístroji v místnosti, převezmou tuto změnu všechny ostatní spárované termostatické hlavice MAX!, jež patří k téže místnosti.

## Komfortní teplota a snížená teplota

Tlačítko komfortní/snížená teplota (☼)slouží pro jednoduché a pohodlné přepínání mezi oběma teplotami. U výrobce byly nastaveny na 21,0 °C (komfortní teplota) a na 17,0 °C (snížená teplota). Můžete si individuálně nastavit komfortní teplotu a sníženou teplotu.



U varianty MAX! pro celý dům provádějte nastavení pro termostatickou hlavici MAX! prostřednictvím softwaru MAX!



U varianty MAX! pro místnosti provádějte nastavení pro termostatickou hlavici MAX! prostřednictvím nástěnného termostatu MAX!



Jestliže používáte termostatickou hlavici MAX! ve variantě MAX! pro topná tělesa, postupujte následovně:

- Podržte tlačítko komfortní/snížená teplota (☼) déle stisknuté.
- Na displeji se objeví symbol (\*) a aktuální uložená komfortní teplota.
- Změňte teplotu pomocí nastavovacího kolečka a potvrďte stisknutím tlačítka Boost.
- Na displeji se nyní objeví symbol (☼) a aktuální uložená snížená teplota.
- Změňte teplotu pomocí nastavovacího kolečka a potvrďte stisknutím tlačítka Boost.

Také v automatickém režimu si můžete teplotu kdykoliv změnit pomocí tlačítka. Tato teplota zůstává zachována až do dalšího spínacího bodu týdenního programu.

## Nastavení režimu dovolené

Režim dovolené využijete, chcete-li během dovolené, nebo také např. během nějakého večírku udržet pevně nastavenou teplotu až do určitého časového okamžiku.



U varianty MAX! pro celý dům provádějte nastavení pro termostatickou hlavici MAX! prostřednictvím softwaru MAX!



U varianty MAX! pro místnosti provádějte nastavení pro termostatickou hlavici MAX! prostřednictvím nástěnného termostatu MAX!



Jestliže používáte termostatickou hlavici MAX! ve variantě MAX! pro topná tělesa, postupujte následovně:

- Opakovaně krátce stiskněte tlačítko Auto/Manu, až se Vám na displeji objeví symbol kufru (☛).
- Pomocí nastavovacího kolečka stanovte čas, do kdy má být teplota udržována, a potvrďte stisknutím tlačítka Boost.
- Pomocí nastavovacího kolečka pak stanovte den v týdnu, do kdy má být teplota udržována, a potvrďte stisknutím tlačítka Boost.
- Nastavte nyní pomocí nastavovacího kolečka teplotu a potvrďte stisknutím tlačítka Boost. Pro potvrzení zobrazení bliká.

Nastavená teplota zůstává zachována až do předem nastaveného času. Poté servopohon přejde zpět do automatického režimu. Bezdrátově předávané pokyny např. z okenních kontaktů nebo pro provádění programu ochrany před usazováním vodního kamene budou nadále vykonávány.

## Konfigurační menu



Poté, co bylo dokončeno spárování termostatické hlavice MAX! s konfigurátorem termostatických hlavíc MAX! Cube, je třeba provádět nastavení prostřednictvím softwaru MAX! Menu na termostatické hlavici MAX! již nelze otevřít.



Poté, co bylo dokončeno spárování termostatické hlavice MAX! s nástěnným termostatem, je potřeba provádět nastavení prostřednictvím nástěnného termostatu MAX! Menu na termostatické hlavici MAX! již nelze otevřít.



### MAX! pro topná tělesa

V konfiguračním menu termostatické hlavice MAX! si můžete změnit nastavení. Toto menu si vyvoláte delším stisknutím (déle než 3 sekundy) tlačítka Auto/Manu. Jednotlivé položky menu vybíráte pomocí nastavovacího kolečka a potvrzujete stisknutím tlačítka Boost. Po opakovaném stisknutí tlačítka Auto/Manu se dostanete zpět o úroveň výše. Pokud po více než 1 minutu nestisknete na přístroji žádné tlačítko, menu se automaticky zavře. Můžete provést následující nastavení:

- 14.1 Pro: Nastavení týdenního programu
- 14.2 dAT: Změna času a data
- 14.3 bOS: Nastavení otevírání ventilu a trvání funkce Boost
- 14.4 aER: Nastavení teploty a času při větrání (otevřené okno) pro automatický pokles teploty
- 14.5 dEC: Nastavení funkce ochrany ventilu
- 14.6 t-d: Přepínání zobrazení data a času
- 14.7 dSt: Aktivace/deaktivace automatického přepínání mezi letním a zimním časem
- 14.8 tOF: Nastavení teploty Offset
- 14.9 UnL: Zrušení spárování bezdrátových komponentů
- 14.10 rES: Obnovení výchozího nastavení

### Nastavení týdenního programu (Pro)

V týdenním programu si můžete pro každý den v týdnu zvlášť nastavit až šest fází topení (13 spínacích bodů). Programování se provádí pro zvolené dny, přičemž se ukládají teploty pro interval od 00:00 do 23:59 hodin.



U varianty MAX! pro celý dům provádějte nastavení pro termostatickou hlavici MAX! prostřednictvím softwaru MAX!



U varianty MAX! pro místnosti provádějte nastavení pro termostatickou hlavici MAX! prostřednictvím nástěnného termostatu MAX!



Jestliže používáte termostatickou hlavici MAX! ve variantě MAX! pro topná tělesa, postupujte následovně:

- Stiskněte tlačítko Auto/Manu na dobu delší než 3 sekundy. Na displeji se objeví „Pro“ (programování). Potvrďte stisknutím tlačítka Boost.
- Na displeji se objeví „dAY“ (den). Pomocí nastavovacího kolečka zvolte jednotlivý den v týdnu, všechny pracovní dny, víkend nebo celý týden (příklad: pracovní dny).



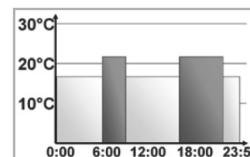
- Potvrďte stisknutím tlačítka Boost.
- Nastavte nyní konec prvního časového intervalu (např. 6:00 hodin pro interval od 0:00 do 6:00 hodin).
- Potvrďte stisknutím tlačítka Boost.
- Pomocí nastavovacího kolečka nyní zvolte požadovanou teplotu pro předtím nastavený časový interval (např. 17,0 °C).
- Potvrďte stisknutím tlačítka Boost.
- Opakujte tento postup, dokud neuložíte nastavení teploty pro celý den od 0:00 do 23:59.

V automatickém režimu si můžete teplotu kdykoliv změnit také pomocí nastavovacího kolečka nebo tlačítka komfortní/snížená teplota (\*). Změněná teplota zůstane zachována až do příštího spínacího bodu.

### Týdenní program: Příklady

Díky termostatické hlavici si můžete pro každý den v týdnu zvlášť nastavit až šest fází topení (7 spínacích bodů), a k nim uložit požadovanou teplotu. Jako výchozí je nastavený tento týdenní program:

od 00:00 do 6:00	17,0 °C
od 6:00 do 9:00	21,0 °C
od 9:00 do 17:00	17,0 °C
od 17:00 do 23:00	21,0 °C
od 23:00 do 23:59	17,0 °C

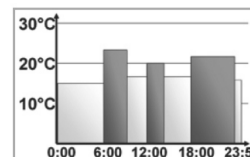


Na displeji se zobrazují segmenty pro fáze topení v případě, že je nastavená teplota pro daný časový interval vyšší než snížená teplota. V našem příkladu se neobjevují žádné segmenty pro interval od 0:00 do 06:00. Na displeji se objeví pouze segmenty pro intervaly od 06:00 do 09:00 a od 17:00 do 23:00.

Chcete-li si například přitopit také v době oběda, můžete si naprogramování upravit následujícím způsobem:

### Pondělí až neděle

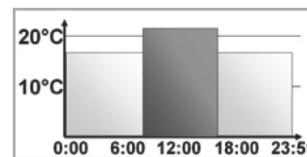
od 0:00 do 6:00	16,0 °C
od 6:00 do 9:00	22,0 °C
od 9:00 do 12:00	17,0 °C
od 12:00 do 14:00	20,0 °C
od 14:00 do 17:30	17,0 °C
od 17:30 do 23:30	21,0 °C
od 23:30 do 23:59	16,0 °C



Pokud pracujete v domácí kanceláři a chcete si v pracovních dnech topit i přes den, můžete si naprogramovat následující schéma:

### Pondělí až neděle

od 0:00 do 8:30	17,0 °C
od 8:30 do 17:00	21,0 °C
od 17:00 do 23:59	17,0 °C



## Sobota a neděle

od 0:00 do 23:59 15,0 °C



## Změna data a času (dAT)

V konfiguračním menu si můžete nastavit datum a čas.



U varianty MAX! pro celý dům provádějte nastavení pro termostatickou hlavici MAX! prostřednictvím softwaru MAX!



U varianty MAX! pro místnosti provádějte nastavení pro termostatickou hlavici MAX! prostřednictvím nástěnného termostatu MAX!



Jestliže používáte termostatickou hlavici MAX! ve variantě MAX! pro topná tělesa, postupujte následovně:

- Stiskněte tlačítko Auto/Manu na dobu delší než 3 sekundy.
- Pomocí nastavovacího kolečka zvolte položku menu „dAt“.
- Potvrďte stisknutím tlačítka Boost.
- Pomocí nastavovacího kolečka nastavte rok, měsíc, den, hodinu a minuty a potvrďte stisknutím tlačítka Boost.

## Funkce Boost (bOS)

Díky funkci Boost lze ve velmi krátkém čase vytopit místnost pouhým stisknutím tlačítka. Při aktivaci funkce Boost se ventil topení okamžitě otevře na 80 % na dobu 5 minut (výchozí nastavení). Díky teplu sálajícímu z topného tělesa se v místnosti okamžitě vytvoří příjemné klima. Po skončení pětiminutového intervalu Boost se zařízení automaticky vrátí do předchozího provozního stavu.

### Aktivace funkce Boost:

- Pro aktivaci funkce Boost stiskněte tlačítko Boost.
- Zbývající čas, po který je tato funkce aktivní, se odpočítává po sekundách („300“ až „000“). Zatímco je funkce aktivní, na displeji se zobrazuje **bOS**.
- Zatímco termostatická hlavice otevírá/zavírá ventil, zobrazuje se indikátor aktivity (☐).
- Po uplynutí nastaveného času servopohon termostatické hlavice MAX! najede do předtím aktivního režimu (Auto/Manu) s předtím nastavenou teplotou.
- Funkci lze kdykoliv předčasně deaktivovat opakovaným stisknutím tlačítka Boost.

### Nastavení trvání funkce Boost a stupně otevření ventilu:



U varianty MAX! pro celý dům provádějte nastavení pro termostatickou hlavici MAX! prostřednictvím softwaru MAX!



U varianty MAX! pro místnosti provádějte nastavení pro termostatickou hlavici MAX! prostřednictvím nástěnného termostatu MAX!



Jestliže používáte termostatickou hlavici MAX! ve variantě MAX! pro topná tělesa, postupujte následovně:

- Stiskněte tlačítko Auto/Manu na dobu delší než 3 sekundy.
- Pomocí nastavovacího kolečka zvolte položku menu „bOS“.
- Potvrďte stisknutím tlačítka Boost.

- Pomocí nastavovacího kolečka nastavte trvání funkce Boost (v minutách) a potvrďte stisknutím tlačítka Boost. Pomocí nastavovacího kolečka nastavte stupeň otevření ventilu (v procentech) a potvrďte stisknutím tlačítka Boost.



Funkce nepřináší žádný bezprostřední efekt, je-li topné těleso zakryté (např. pohovkou). Je-li funkce Boost nastavená tak, že zobrazení na displeji překročí 900 sekund, nejedná se již o zobrazení sekund, nýbrž minut.



se již o zobrazení sekund, nýbrž minut.

## Funkce otevřeného okna (AEr)

Při větrání termostatická hlavice MAX! automaticky sníží teplotu v místnosti, čímž dochází k úspoře nákladů na vytápění. Během této doby se na displeji zobrazuje symbol otevřeného okna (☐).

### Bez okenních kontaktů MAX!:

Termostatická hlavice MAX! automaticky rozpozná prudký pokles teploty způsobený větráním (rozpoznávání poklesu teploty). Ve výchozím nastavení se teplota v dané místnosti sníží na 15 minut na 12 °C nebo na nakonfigurovanou hodnotu.

### S okenními kontakty MAX!:

Při použití okenního kontaktu MAX! je přesně rozeznán okamžik otevření a zavření oken.

Teplota všech v místnosti nainstalovaných termostatických hlavíc MAX! se při otevřeném okně sníží na 15 minut na 12 °C (ve výchozím nastavení) nebo na nakonfigurovanou hodnotu.

Jestliže okenní kontakt MAX! zaregistruje, že bylo okno uzavřeno, všechny termostatické hlavice MAX! se okamžitě vrátí do původního provozního režimu.

### Změna snížené teploty a doby, po kterou má být teplota snížena:

Ve výchozím nastavení je snížená teplota nastavena na 12 °C po dobu 15 minut. Obě hodnoty lze individuálně nakonfigurovat:



U varianty MAX! pro celý dům provádějte nastavení pro termostatickou hlavici MAX! prostřednictvím softwaru MAX!



U varianty MAX! pro místnosti provádějte nastavení pro termostatickou hlavici MAX! prostřednictvím nástěnného termostatu MAX!



Jestliže používáte termostatickou hlavici MAX! ve variantě MAX! pro topná tělesa, postupujte následovně:

- Stiskněte tlačítko Auto/Manu na dobu delší než 3 sekundy.
- Pomocí nastavovacího kolečka zvolte položku menu „AEr“.
- Potvrďte stisknutím tlačítka Boost.
- Poté nastavte sníženou teplotu pomocí nastavovacího kolečka a potvrďte stisknutím tlačítka Boost.
- Poté nastavte dobu, po kterou má být teplota snížena, pomocí nastavovacího kolečka a potvrďte stisknutím tlačítka Boost.



Rozpoznávání poklesu teploty bez okenních kontaktů MAX! lze deaktivovat (nastavit čas na 0 minut).



Jestliže je okenní kontakt MAX! spárován, termostatické hlavice MAX! již na pokles teploty nereagují.

## Nastavení programu ochrany před usazováním vodního kamene (dEC)

Termostatická hlavice MAX! provádí jednou za týden program ochrany před usazováním vodního kamene. Během této doby, kdy ventil jednou vyjede a jednou zajede, nelze hlavici ovládat. Okamžik provádění tohoto programu lze individuálně nakonfigurovat (výchozí nastavení je sobota ve 12:00 hodin).



U varianty MAX! pro celý dům provádějte nastavení pro termostatickou hlavici MAX! prostřednictvím softwaru MAX!



U varianty MAX! pro místnosti provádějte nastavení pro termostatickou hlavici MAX! prostřednictvím nástěnného termostatu MAX!



Jestliže používáte termostatickou hlavici MAX! ve variantě MAX! pro topná tělesa,


postupujte následovně:


- Stiskněte tlačítko Auto/Manu na dobu delší než 3 sekundy.
- Pomocí nastavovacího kolečka zvolte položku menu „dEC“.
- Volbu potvrďte stisknutím tlačítka Boost.
- Pomocí nastavovacího kolečka zvolte den v týdnu a potvrďte stisknutím tlačítka Boost.
- Pomocí nastavovacího kolečka zvolte čas a potvrďte stisknutím tlačítka Boost.


 Během provádění programu ochrany před usazováním vodního kamene se na displeji objevuje nápis „CAL“.

#### **Přepínání zobrazení času/data (t-d)**

Ve výchozím nastavení se na displeji zobrazuje čas. Prostřednictvím menu si můžete zobrazení změnit na datum.

 U varianty MAX! pro celý dům provádějte nastavení pro termostatickou hlavici MAX! prostřednictvím softwaru MAX!


 U varianty MAX! pro místnosti provádějte nastavení pro termostatickou hlavici MAX! prostřednictvím nástěnného termostatu MAX!


 Jestliže používáte termostatickou hlavici MAX! ve variantě MAX! pro topná tělesa, postupujte následovně:


- Stiskněte tlačítko Auto/Manu na dobu delší než 3 sekundy.
- Pomocí nastavovacího kolečka zvolte položku menu „t-d“.
- Potvrďte stisknutím tlačítka Boost.
- Pomocí nastavovacího kolečka si nastavte formát, který se má na displeji zobrazovat. Datum a čas se střídá otáčením kolečka.
- Volbu potvrďte stisknutím tlačítka Boost.

#### **Přepínání letního a zimního času (dSt)**

U termostatické hlavičky MAX! si můžete aktivovat, nebo deaktivovat automatické přepínání letního a zimního času.

 U varianty MAX! pro celý dům provádějte nastavení pro termostatickou hlavici MAX! prostřednictvím softwaru MAX!


 U varianty MAX! pro místnosti provádějte nastavení pro termostatickou hlavici MAX! prostřednictvím nástěnného termostatu MAX!


 Jestliže používáte termostatickou hlavici MAX! ve variantě MAX! pro topná tělesa, postupujte následovně:


- Stiskněte tlačítko Mode na dobu delší než 3 sekundy.
- Pomocí nastavovacího kolečka zvolte položku menu „dSt“.
- Volbu potvrďte stisknutím tlačítka Boost.
- Pomocí nastavovacího kolečka zvolte funkci „On“ (automatické přepínání je aktivované) nebo „OFF“ (automatické přepínání je deaktivované).
- Volbu potvrďte stisknutím tlačítka Boost.


#### **Nastavení teploty Offset (tOF)**

Protože se měří teplota topného tělesa, může být v jiné části místnosti chladněji nebo tepleji. Aby byly tyto rozdíly vyrovnány, můžete si nastavit odchylku v teplotě (offset) až  $\pm 3,5$  °C. Pokud jste například naměřili 18 °C namísto nastavených 20 °C, musíte si nastavit odchylku  $-2$  °C.

 Jestliže používáte termostatickou hlavici MAX! ve spojení s nástěnným termostatem MAX!, je teplota v místnosti měřena nástěnným termostatem MAX!

 U varianty MAX! pro celý dům provádějte nastavení pro termostatickou hlavici MAX! prostřednictvím softwaru MAX!


 U varianty MAX! pro místnosti provádějte nastavení pro termostatickou hlavici MAX! prostřednictvím nástěnného termostatu MAX!


 Jestliže používáte termostatickou hlavici MAX! ve variantě MAX! pro topná tělesa, postupujte následovně:


- Stiskněte tlačítko Auto/Manu na dobu delší než 3 sekundy.
- Pomocí nastavovacího kolečka zvolte položku menu „tOF“ a potvrďte stisknutím tlačítka Boost.
- Otáčejte nastavovacím kolečkem tak dlouho, až se objeví požadovaná teplota (max. 3,5 °C).
- Potvrďte stisknutím tlačítka Boost.

#### **Zrušení spárování bezdrátových komponentů (UnL)**

U komponentů spárovaných s termostatickou hlavici MAX! můžete pomocí funkce Unlearn „UnL“ spárování opět zrušit. Přitom se zruší spárování u všech spárovaných přístrojů zároveň.

 U varianty MAX! pro celý dům provádějte nastavení pro termostatickou hlavici MAX! prostřednictvím softwaru MAX!

 U varianty MAX! pro místnosti provádějte nastavení pro termostatickou hlavici MAX! prostřednictvím nástěnného termostatu MAX!


 Jestliže používáte termostatickou hlavici MAX! ve variantě MAX! pro topná tělesa, postupujte následovně:


- Stiskněte tlačítko Auto/Manu na dobu delší než 3 sekundy.
- Pomocí nastavovacího kolečka zvolte položku menu „UnL“ a potvrďte stisknutím tlačítka Boost.
- Na displeji se objeví „ACC“. Potvrďte stisknutím tlačítka Boost, že si přejete vymazání všech spárovaných přístrojů.


#### **Obnovení výchozího nastavení (rES)**

Stav při dodání termostatické hlavičky MAX! lze ručně obnovit.


Při tom se ztratí všechna ručně provedená nastavení.

 U varianty MAX! pro celý dům provádějte nastavení pro termostatickou hlavici MAX! prostřednictvím softwaru MAX! Předtím, než provedete reset termostatické hlavičky MAX!, odstraňte přístroj za provozu s konfiguratorem termostatických hlavic MAX! Cube nejprve z místnosti v lokálním softwaru MAX!

 U varianty MAX! pro místnosti provádějte nastavení pro termostatickou hlavici MAX! prostřednictvím nástěnného termostatu MAX!

 Jestliže používáte termostatickou hlavici MAX! ve variantě MAX! pro topná tělesa, postupujte následovně:

- Stiskněte tlačítko Auto/Manu na dobu delší než 3 sekundy.
- Pomocí nastavovacího kolečka zvolte položku menu „rES“ a potvrďte stisknutím tlačítka Boost.
- Na displeji se objeví „ACC“. Potvrďte stisknutím tlačítka Boost, že si přejete vymazání všech provedených nastavení.

 Jestliže jste spárovali více termostatických hlavic MAX! nebo okenních kontaktů MAX!, každý z těchto přístrojů resetujte.

## **Dětská pojistka / zámek**

### **Jednoduchá dětská pojistka / zámek**

Ovládání přístroje může být zablokováno, aby nedocházelo k nežádoucím změnám nastavení např. při nechtěném dotyku.

- Pro aktivaci/deaktivaci zámku je třeba současně krátce stisknout tlačítka Auto/Manu a (€\*).
- Po aktivaci na displeji po dobu 10 sekund bliká symbol (€\*). Následně symbol svítí trvale. Ovládání přístroje je nyní zablokováno.
- Pro deaktivaci zámku znovu stiskněte obě tlačítka.

### Pokročilá dětská pojistka / zámek (Loc)

Díky pokročilé dětské pojistce lze ovládnout termostatické hlavice MAX! navíc zabezpečit čtyřmístným kódem. Jestliže je zámek na termostatické hlavici MAX! aktivní, přejde termostatická hlavice automaticky do automatického režimu a možnosti ovládnutí přístroje jsou zablokovány až na změnu teploty pomocí nastavovacího kolečka, resp. tlačítka pro komfortní/sníženou teplotu. Kromě toho je omezen teplotní rozsah, který lze nastavit. Minimální a maximální nastavitelná teplota se pohybuje v rozmezí od 5,0 °C do 24,0 °C. Při dodání je tato pokročilá pojistka deaktivovaná.

#### Aktivace zámku:

- Stiskněte tlačítko Menu na dobu delší než 3 sekundy. Pomocí nastavovacího kolečka zvolte položku menu „Loc“ a potvrďte stisknutím tlačítka Boost.
- Nejprve zadejte čtyřmístný defaultní kód 1357. Každou z těchto číslic můžete jednotlivě nastavit pomocí nastavovacího kolečka. Každou správnou číslici potvrďte stisknutím tlačítka Boost. Kurzor pak automaticky přeskočí na další číslici.
- Pokud jste zvolili správný kód, objeví se na displeji „On“, resp. „OFF“. Pomocí nastavovacího kolečka zvolte požadovaný stav. „On“ znamená, že je pokročilý zámek aktivovaný. „OFF“ znamená, že je zámek deaktivovaný. Zvolte „On“ a potvrďte Vaši volbu stisknutím tlačítka Boost.
- Pokročilý zámek je nyní aktivovaný a na displeji se objeví symbol zámku.
- Po neúspěšném zadání kódu se displej přepne zpátky do normálního zobrazení.

#### Deaktivace zámku:

- Jestliže se na displeji zobrazuje symbol zámku, je aktivovaný pokročilý zámek.
- Pro jeho deaktivaci stiskněte tlačítko Menu na dobu delší než 3 sekundy.
- Zadejte čtyřmístný kód. Každou z těchto číslic můžete jednotlivě nastavit pomocí nastavovacího kolečka. Každou správnou číslici potvrďte stisknutím tlačítka Boost.
- Pokud jste zvolili správný kód, objeví se na displeji „On“, resp. „OFF“. Pomocí nastavovacího kolečka zvolte „OFF“ a potvrďte stisknutím tlačítka Boost.
- Displej se přepne zpátky k normálnímu zobrazení.
- Symbol zámku zhasne a pokročilý zámek je deaktivovaný.
- Po neúspěšném zadání kódu se displej přepne zpátky do normálního zobrazení. Pokročilý zámek je v takovém případě nadále aktivní.



Jestliže jste spárovali více termostatických hlavice MAX!, musíte pokročilý zámek ručně aktivovat, resp. deaktivovat na každém přístroji zvlášť.

#### Změna kódu:

- Stiskněte tlačítko Menu na dobu delší než 3 sekundy.
- Pomocí nastavovacího kolečka zvolte položku menu „Loc“ a potvrďte stisknutím tlačítka Boost.
- Zadejte uložený kód, jak bylo popsáno výše. Na displeji se objeví „On“, resp. „OFF“.
- Nyní znovu stiskněte tlačítko Menu.
- Pomocí nastavovacího kolečka si můžete upravit každou ze čtyř číslic kódu. Volbu vždy potvrďte stisknutím tlačítka Boost. Na displeji nyní vidíte zobrazený nový kód a „On“, resp. „OFF“.
- Poté, co jste si upravili všechny čtyři číslice, potvrďte stisknutím tlačítka Boost. Váš kód byl úspěšně změněn a displej se přepne do normálního zobrazení.



Jestliže jste svůj kód zapomněli, můžete funkci termostatické hlavice MAX! obnovit pouze tím, že ji resetujete, nebo prostřednictvím konfiguratoru termostatických hlavice MAX! Cube. Kód lze pouze přímo na přístroji a nikoliv prostřednictvím lokálního softwaru MAX!

### Aktivace přerušování topení (šetrné využívání baterie)

Jestliže je topení v létě vypnuté, můžete šetřit baterie. Za tím účelem se ventil zcela otevře. Opatření proti usazování vodního kamene budou nadále prováděna.



U varianty MAX! pro celý dům provádějte nastavení pro termostatickou hlavici MAX! prostřednictvím softwaru MAX!



U varianty MAX! pro místnosti provádějte nastavení pro termostatickou hlavici MAX! prostřednictvím nástěnného termostatu MAX!



Jestliže používáte termostatickou hlavici MAX! ve variantě MAX! pro topná tělesa, postupujte následovně:

- Stiskněte tlačítko Auto/Manu, až se Vám na displeji objeví nápis „Manu“.
- V režimu ručního ovládnutí (Manu) otáčejte nastavovacím kolečkem doprava tak dlouho, až se na displeji objeví „On“.
- Z režimu ručního ovládnutí odejdete stisknutím tlačítka Auto/Manu.

### Aktivace programu na ochranu před mrazem (odstavení topných těles)

Pokud místnost nemá být vytápěna, může ventil zůstat uzavřený. Ventil se bude otevírat pouze tehdy, pokud hrozí mraz. Opatření proti usazování vodního kamene budou nadále prováděna.



U varianty MAX! pro celý dům provádějte nastavení pro termostatickou hlavici MAX! prostřednictvím softwaru MAX!



U varianty MAX! pro místnosti provádějte nastavení pro termostatickou hlavici MAX! prostřednictvím nástěnného termostatu MAX!



Jestliže používáte termostatickou hlavici MAX! ve variantě MAX! pro topná tělesa, postupujte následovně:

- Stiskněte tlačítko Auto/Manu, až se Vám na displeji objeví nápis „Manu“.
- V režimu ručního ovládnutí (Manu) otáčejte nastavovacím kolečkem doleva tak dlouho, až se na displeji objeví „OFF“.
- Z režimu ručního ovládnutí odejdete stisknutím tlačítka Auto/Manu.

### Bezpečnostní předpisy, údržba a čištění

Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) neprovádějte žádné zásahy do termostatické hlavice. Případné opravy svěďte odbornému servisu. Nevystavujte tento výrobek přílišné vlhkosti, nenamáčejte jej do vody, nevystavujte jej vibracím a otřesům. Tento výrobek a jeho příslušenství nejsou žádné dětské hračky a nepatří do rukou malých dětí! Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Fólie z umělých hmot představují veliké nebezpečí pro děti, neboť by je mohly spolknout.



Pokud si nebudete vědět rady, jak tento výrobek používat a v návodu nenajdete potřebné informace, spojte se s naší technickou poradnou nebo požádejte o radu kvalifikovaného odborníka.

Termostatická hlavice nevyžaduje žádnou údržbu. K čištění pouzdra používejte pouze měkký, mírně vodou navlhčený hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit displej a pouzdro hlavice.

### Manipulace s bateriemi a akumulátory



Nenechávejte baterie (akumulátory) volně ležet. Hrozí nebezpečí, že by je mohly spolknout děti nebo domácí zvířata! V případě spolknutí baterií vyhledejte okamžitě lékaře! Baterie (akumulátory) nepatří do rukou malých dětí! Vytékající nebo jinak poškozené baterie mohou způsobit poleptání pokožky. V takovém případě použijte vhodné ochranné rukavice! Dejte pozor nato, že baterie nesmějí být zkratovány, odhazovány do ohně nebo nabíjeny! V takovýchto případech hrozí nebezpečí exploze! Nabíjet můžete pouze akumulátory.



Vybité baterie (již nepoužitelné akumulátory) jsou zvláštním odpadem a nepatří do domovního odpadu a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí!



K těmto účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách s elektrospotřebiči nebo ve sběrných surovinách!

**Šetřete životní prostředí!**






## Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních odpadů.  
Likviduje odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení.

**Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!**

## Odstraňování poruch

Chybové hlášení na displeji	Problém	Odstranění
Symbol baterie (  )	Příliš nízká kapacita baterií.	Vyměňte baterie.
F1	Pohon ventilu vážne.	Zkontrolujte instalaci; zkontrolujte, zda není zablokovaný kolík ventilu.
F2	Příliš velký rozsah nastavení.	Zkontrolujte upevnění termostatické hlavice.
F3	Příliš malý rozsah nastavení.	Zkontrolujte ventil; zkontrolujte, zda není zablokovaný kolík ventilu.
F4	Už je spárován jiný konfigurátor termostatických hlavice MAX! Cube nebo nástěnný termostat MAX!	Ujistěte se, že přístroj již není spárován s konfigurátorem (v softwaru) nebo s nástěnným termostatem a proveďte reset. Následně musíte přístroj znovu spárovat.
F6	Vybité baterie	Vyměňte baterie.
Pomalou blikající symbol antény (  )	Spojení se spárovaným komponentem MAX! se ztratilo.	Zkontrolujte napájení a baterie ve spárovaných komponentech MAX!
Rychle blikající symbol antény (  )	Bylo dosaženo limitu DutyCycle.	Po jedné hodině čekání můžete přístroj znovu zapojit do bezdrátové komunikace.
CAL	Program ochrany před usazováním vodního kamene je aktivní.	Automatická funkce

## Rozsah dodávky

Termostatická hlavice  
Adaptér Danfoss RA  
Adaptér Danfoss RAV  
Prodlužovací nástavec Danfoss RAV  
Adaptér Danfoss RAVL  
Šroub s válcovou hlavou M4 x 12, matice M4  
Opěrný kroužek

## Technické údaje

Zkrácené označení	BC-RT-TRX-CyG-2
Napájecí napětí	3 V
Max. spotřeba proudu	100 mA
Napájení	2x baterie AA
Životnost baterie	cca 2 roky
Displej	LCD displej
Přijímací frekvence	868,3 MHz
Typický dosah na volném prostranství	100 m
Třída přijímače	SRD Class 2
Způsob fungování	typ 1
Stupeň ochrany	IP 20
Rozměry pláště	60 x 65 x 100 mm (Š x V x H)
Hmotnost	170 g (bez baterií)
Uchycení	M30 x 1,5
Teplota okolního prostředí	+5 až +55 °C
Lineární zdvih	4,2 mm
Napětí pružiny	max. 80 N

### Maximální počet přístrojů, které lze spárovat:

#### MAX! pro celý dům:

- max. 50 přístrojů v max. 10 místnostech
- max. 4 tlačítka Eco MAX!
- max. 8 termostatických hlavice MAX! v místnosti, 8 okenních kontaktů MAX! a 1 nástěnný termostat MAX!

#### MAX! pro místnosti:

- max. 1 nástěnný termostat MAX!
- max. 8 termostatických hlavice MAX!
- max. 8 okenních kontaktů MAX!

#### MAX! pro topná tělesa:

- max. 2 termostatické hlavice MAX!
- max. 3 okenní kontakty MAX!

Příklad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopii tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

DO/MIH/3/2017